

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Verlag Schawe GmbH.

*Alperes:* Sächsisches Druck-und Verlagshaus AG.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az adatbázisok jogi védelméről szóló, 1996. március 11-i 96/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> (HL L 77., 20. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 459. o.) 7. cikkének (1) és (5) bekezdésébe, valamint 9. cikkébe ütközik-e azon tagállami rendelkezés, amelynek értelmében valamely tájékoztatás céljából közérdekből közzétett hivatalos adatbázis (jelen esetben: egy szövetségi tartomány valamennyi pályázati felhívásának rendszerezett és teljes gyűjteménye) nem áll az irányelv szerinti *sui generis* védelem hatálya alatt?
- 2) Az a) pontbeli kérdésre adandó nemleges válasz esetén: Igaz-e ez abban az esetben is, ha a (hivatalos) adatbázist nem valamely állami hatóság, hanem annak megbízásából egy olyan magánvállalkozás állította elő, amely részére ezen szövetségi tartomány összes ajánlatkérője köteles a pályázati felhívását közzététel céljából közvetlenül rendelkezésre bocsátani?

<sup>(1)</sup> HL L 77, 20. o.

**2007. április 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság**

(C-217/07. sz. ügy)

(2007/C 155/24)

*Az eljárás nyelve: holland*

**Felek**

*Felperes:* Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: W. Wils és P. Dejmek meghatalmazottak)

*Alperes:* Holland Királyság

**Kereseti kérelmek**

A Bizottság azt kéri, hogy

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Holland Királyság, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasútbiztonsági irányelv)<sup>(1)</sup>

illetve

a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>(2)</sup>,

vagy egyébként ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal, nem teljesítette ezen irányelvekből eredő kötelezettségeit.

- kötelezze a Holland Királyságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelvek átültetésére előírt határidő 2006. április 30-án lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 164., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet 8. kötet 227. o.

<sup>(2)</sup> HL L 164., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 34. kötet 838. o.

**A Raad van Staate van België (Belgium) által 2007. április 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel kontra Belgische Staat**

(C-219/07. sz. ügy)

(2007/C 155/25)

*Az eljárás nyelve: holland*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Raad van Staate van België (Belgium)

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* VZW de Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers és VZW Andibel

*Alperes:* Belgische Staat

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az Európai Közösség létrehozásáról szóló 1957. március 25-i szerződés 30. cikkét önmagában vagy a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló, 1996. december 9-i 338/97/EK tanácsi rendelettel<sup>(1)</sup> összefüggésben úgy kell-e értelmezni, hogy az 1986. augusztus 14-i Wet betreffende de bescherming en het welzijn der dieren [Az állatok védelméről és jólétéről szóló törvény] 3a. cikkének 1. §-a végrehajtása